

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9269

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, VIERNES 13 DE DICIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

Orden - Trabajo - Paz

XLVIII

Alguien me ha observado que en el artículo precedente sobre el puerto no hice mención de las casetas de recreo, esmalte de sus márgenes, y de las celebradas calas de la orilla Norte, cuyas riberas son el único espacio donde el pueblo se yodura en sus expansiones. —Según anuncio de la Alcaldía, el Ministerio de Marina inicia los trámites reglamentarios para la proyectada expropiación de terrenos, pertenecientes al predio San Antonio, con la finalidad de ampliar la Base Naval, llevando su límite oriental hasta « La Mola » y el occidental hasta lindar con la carretera militar en construcción. Si el proyecto va a realización y se pudiese conseguir la compatibilidad de las necesidades de la Base Naval con la existencia de casetas y expansión allí del pueblo en general, más el fomento del arbolado, no hay duda que Mahón ganaría en múltiples aspectos y se aseguraría mucho trabajo al ramo de construcción, tan expuesto a frecuentes paros. La seguridad en la posesión para lo porvenir haría que aumentasen en gran número dichas edificaciones, máxime si se agregaba una expedita comunicación rodada por vía terrestre. Cuantos frecuentamos la parte Norte conocemos por propia experiencia cuán superior es a la parte Sur. En invierno está aquella resguardada de las inclemencias del golfo de León; en verano, cuando el siroco y el lebetche asfixian dentro de la ciudad, en las casetas de San Antonio se goza de un bienestar paradisíaco.

Y no digo más sobre el asunto, porque a quienes incumbe la responsabilidad de la defensa corresponde en absoluto, por legítima compensación, el decidir acerca de si hay o no posibilidades de convivencia pacífica e inofensiva, en los terrenos que se expropian, entre lo civil y lo militar, como se convive, por ejemplo, en la Explanada, plaza de armas de la guarnición y, conjuntamente, punto de recreo del paisanaje y único sitio del casco donde los muchachos juegan a sus anchas, sin molestiar ni ser molestados. —Marina y Guerra tienen siempre en su mano impedir el ejercicio de cualquier derecho y todo conato de edificación que juzguen perjudicial o contrario a los fines de su jurisdicción.

Después de todo, no es por exceso de coacción contra las libertades cívicas que sufran perjuicio las riquezas del puerto y su lícito goce. Hay que tener cerrados los ojos a la luz para no observar que por falta de vigilancia —supongo que por escasez de personal vigilante— se destruyen los cimientos de construcciones, en busca del codiciado dátil de mar, y se extermina toda especie de peces del fondo con toda suerte de artesijos y de arrastre prohibidos por la vigente legislación de pesca. Sobre ello he predicado mucho *in deserto*, para estar bien persuadido de que semejantes males no los curará jamás, por espontánea iniciativa, la buena voluntad de los ciudadanos. Los primeros en mantener tal estado de cosas antilegal y dañoso son los mismos profesionales y aficionados a la pesca.

Bastaría la vigilancia permanente, día y noche, para cortar el abuso, sin necesidad de castigos, como ocurre en los sectores del puerto vigila-

dos por Guerra, Marina, Sanidad marítima actualmente, etc. Algo conseguimos un tiempo por la « Sociedad Protectora de la Pesca » que murió de consunción, como suele morir casi todo lo bueno que aquí se intenta. Tan arraigado, empero, está hoy el mal que de poco serviría la vigilancia de una entidad particular. Sólo las autoridades de la Marina civil y de Obras Públicas podrían remediarlo, si contasen con personal y material móvil afectos a este servicio.

Entonces, importaría también vigilar que el trato fuese igual para todos, sin excepciones de clases ni de personas. A propósito de esto, recuerdo que hace años al patrón de mi barca de pesca se le impuso una multa por habernos acercado a la isleta del Hospital militar en busca de carnada. Supe a la sazón que se había prohibido el acceso a dicho sitio por denuncia del Director, de que se destruían los muelles en busca de dátiles, y porque, según él, los mariscos de aquellas aguas estaban infectados por las deyecciones de los enfermos. Cuando llegó la época legal de mariscar, el honrado gremio de mariscadores recurrió en queja a las Autoridades militar y de marina que se apresuraron a levantar la prohibición, haciéndose del dominio público que al personal de la Isleta le gustaba el marisco y que, precisamente, un hijo del Director capitaneaba en su busca a los destructores del muelle.

El pueblo está ojo avizor, y ¿como se quiere tenerle a raya si se permiten infringir la ley los llamados a hacerla respetar? No se daba banquete en el Lazareto que no figurase como más suculento plato la abundante caldereta de dátiles extraídos de los sillares —no reemplazados— que eran cimiento de los muelles. Así se quedaron ellos con el mal ejemplo. Pero aquello, bajo todos conceptos, fué una vergüenza nacional, hasta que vinieron personas dignísimas, desde hace años el actual director, mi distinguido amigo don Francisco Aristov.

Cuando hablo del puerto lo hago con cierta dosis de pasión, porque creo que todos habrían de estimarlo

cual la finca más valiosa, bajo todos conceptos. Así, el año pasado me dolía del alma que mientras las dragas limpiaban sus fondos, a cada avenida, aunque no torrencial, le mandáramos piedras y cascajo en abundancia. Me venía a la mente el dicho de nuestra lengua: « Sa feina d'en Jaafa qui amb una mà desfeia lo que amb s'altra feia... » Ya sé que no hay medio humano de evitar que en las grandes avenidas arrastre el agua tierras y cuanto encuentra movable; pero mucho perjuicio se evitaría al puerto afirmando las pendientes urbanas.

No sería justo escatimar al Ayuntamiento y a su Arquitecto, mi querido amigo don Francisco Femenias, la gloria de haber formalizado por primera vez el plano del alcantarillado general de la ciudad, así como de sus plausibles esfuerzos en llevarlo a vías de realización próxima, a la vez que se sigue igual rumbo con la traída de aguas. En mis escritos y conferencias de carácter local no omití jamás —pese a la fama de limpieza— el estribillo de que ninguna población de cierta importancia merece, en la estrechez con que se vive actualmente, el calificativo de limpia sin general entrada y salida de aguas. Su depuración y purga por mours y otros sistemas será otra mejora para los fondos del puerto.

De lo que vamos mal, en relación a éste, es de estética. Tan espléndida y universalmente encomiada como es su perspectiva, cuando el buque arriba a la vista del inundo escarpado sobre que se asienta la ciudad, da gana de virar en redondo. Creo que de una vez debiera emprenderse en serio la obra de recurrir y consolidar tales escarpados; con lo cual, además de la estética, ganaría la seguridad personal. Por pura casualidad no han ocurrido desgracias en los repetidos desprendimientos que ocasiona la filtración de las aguas. El mejor día puede haberlas en proporciones catastróficas, y entonces merecerá abominación la memoria de cuantos Ayuntamientos —de todos colores— tuvieron en su mano evitarlo y no lo evitaron.

Y siempre con referencia al puerto, me resta una llamada sobre lo más defectuoso: la subida a la ciudad que, por lo céntrica, debiera ser la principal. Es tal el contraste entre

la belleza del puerto y la fealdad de la rampa de la Abundancia, o de sus inmediatas, que se deprime el ánimo del viajero hasta que, anhelante, alcanza la moderna balastrada de la plaza de España. A nadie place que se le menosprecie el pueblo donde nació y vive; mas, tanto nos pesa a todos, sin excepción, dicha larca que no guardamos a qué el forastero la critique, lamentándola nos otros mismos por incurable.

¡Incurable! Cuantas lacras urbanas se han curado de tanta o más difícil curación. Ha faltado con esa entrada a la población el empuje, de cada día más obstaculizado por el creciente aumento de valor de los edificios que importa expropiar y la subida, también creciente, de materiales y mano de obra. Pero a este paso, así nos quedaríamos por los siglos de los siglos. De apremiante necesidad la obra para el ornato público, hay que emprenderla con el entusiasmo y el tesón que nuestro Ayuntamiento ha mostrado en otras útiles mejoras, sin aguardar por más tiempo a que nos venga el maná de los presupuestos del Estado, que ésta en realidad de verdad ha sido una de las causas, quizá la determinante, de la censurable apatía. En las varias ocasiones que se creyeron propicias para endosar la obra al Estado nada se consiguió, no obstante haberse pretendido, con algún viso de fundamento, que se trataba de una vía de enlace entre el puerto y la carretera general de la Isla, único medio a la sazón de que se considerase la obra de interés nacional. Dudo que hoy tuviéramos mejor suerte, aunque no me parece fuera de propósito que se solicite una subvención del Ministerio competente.

Planos no faltan en los antecedentes. El más suntuoso de que conservo memoria (sin poder recordar el nombre del amigo que fué su autor) consiste en doble vía ondulante de amplio desarrollo para los vehículos, con varios cruces centrales en el trayecto y tramos de escalera suaves de trecho en trecho para los peatones. Como lo mejor es, de ordinario, enemigo de lo bueno, el bueno de Femenias, conociendo el paño, formó otro proyecto consistente en una sola vía para vehículos y los tramos de escalera para peatones. En su sencillez, el plano resultó elegante, con la ventaja —si mal no recuer-

do— de que la obra no dificultaría en lo porvenir un mayor desarrollo, hasta alcanzar la doble vía del otro plano.

Removido ahora por enésima vez el asunto, es caso de no dejar que se disipe en pavesas, como en tantas ocasiones, el fuego sagrado. — ¿Dinero para tanto? Los Ayuntamientos como el nuestro, donde no se conoce el latrocinio, cuentan siempre con medios bastantes para toda mejora útil o de imprescindible ornato. No soy amigo del derroche; pero no es tampoco con el ahorro que los Ayuntamientos hacen la felicidad de sus administrados. No solamente deben invertir en gastos útiles o necesarios sus ingresos normales, si que además han de gravar con el uso del crédito a los que nos han de suceder, por ley natural, en el goce de las mejoras.

Buenos son los medios económicos que se indican en reciente informe de la Comisión municipal de Fomento y mejor si se refuerzan con otros. Entre los expedidos podría contarse, sin dificultades, el arbitrio sobre el ganado de exportación que se creó cuando el empréstito (a punto de amortizar en totalidad o ya amortizado) para el establecimiento de la Estación de Agricultura, la cual entre todos, en común esfuerzo, hemos logrado ahora resucitar de entre los muertos. Querer es casi siempre poder, cuando se quiere de veras.

PEDRO BALLESTER.

POSTALILLA

OSSORIO-VENIZELOS

Nada hay tan funesto como el mal ejemplo. El mal ejemplo es una especie de lepra, que va invadiéndonos lentamente, traídoramente, sin apenas darnos cuenta de ello. Por el mal ejemplo aprenden los chicos a blasfemar.

El mal ejemplo de España, ha pasado las fronteras y ha llegado a Gracia. Nos referimos a Venizelos. El señor Venizelos es una reproducción fotográfica del señor Ossorio y Gallardo. El mal ejemplo del señor Ossorio y Gallardo, ha contagiado al señor Venizelos.

Nuestros lectores recordarán que el señor Ossorio y Gallardo era un fervoroso monárquico, mientras hubo monarquía en España. Después, al instalarse la República se convirtió en un fervoroso republicano. Republicano cien por cien. Pero como le echaran en cara ese brusco cambio de camisa, optó por un término medio, para transigir con el pudor. Entonces inventó aquello de monárquico sin rey. El señor Ossorio es una de nuestras mayores capacidades para el camelo.

Como Venizelos. Venizelos, es el Ossorio griego. Monárquico en la Monarquía; republicano en la República y sáballo en la restauración. Ya se aviene a transigir con el Rey. Para eso ha construido una frase: « Me parece excelente la Monarquía, con tal que sea democrática ». Y ya está Venizelos instalado junto al trono.

Ossorio. Venizelos. Dos productos de la política de hoy. Lo mismo les dá atrás que adelante. Gorro frigio o corona. Es igual. El caso es estar en candelero. Que se hable de ellos. Que los nombre la Prensa. Que se les consulte. El régimen es lo de menos. La seriedad es lo de menos. Monárquicos sin rey o repu-

Sábado 14 diciembre 1935
A LAS NUEVE DE LA NOCHE

Grandiosa velada en el SALON TRIANON, organizada por las Sociedades «Juventud Republicana», «Sección Femenina de la J. R.» y «Casino de Obreros de Unión Republicana»

PROGRAMA

- 1.º HIMNO NACIONAL.
- 2.º Se pondrá en escena por el aplaudido « Cuadro Lírico » del Orfeón Mahonés, la bonita zarzuela en dos actos

LA DOGARESA

16 profesores de orquesta 16. Director don DESEADO MERCADAL

- 3.º GRAN DANCING a cargo de la renombrada orquestina « Marina Jazz ».

PRECIOS: Palcos y Plateas 4'00; Butaca con entrada 1'25; Lateral con entrada 1'00; Entrada general 0'75

blicanos sin presidente. Adelante con los faroles,

La lástima es que el mal ejemplo de Ossorio y Gallardo haya llegado a la bella Atenas tan clásica y tan fina, y haya contagiado al ex-austero señor Venizelos. Adelante, otra vez, con los faroles.

DICK

TIPOGRAFIA MAHONESA
GRAN SURTIDO EN PLUMAS
 ◆ **SILOGRAFICAS DE LAS ACREDITADAS MARCAS WATERMAN'S, BENGALA, PELIKAN, RAP-PEN Y CONWAY STEWART, ECI., ETC.**

Noticias marítimas

Buques correos

A causa del mal tiempo suspendió anoche la salida para Barcelona el vapor «Jaime II».

Lo efectuará esta noche a las siete. —Procedente de Palma, ha llegado esta mañana el vapor «Jaime I». Regresará esta noche a Palma.

Notas personales

Se hallan en uso de permiso los primeros maquinistas de los vapores «Jaime I» y «Jaime II» don Gaspar Comany Bosch y don Gabriel Caimarys Serra respectivamente.

Les sustituyen en sus cargos los de igual empleo don Juan Andreu Crespi y don Rafael Segarra Díaz.

El vapor «Ambos»

Esta madrugada debía salir de Vallcarca para este puerto, el vapor «Ambos» con cargamento de cemento «Landfort».

¡He dicho que era un trueno!

Por una Orden ministerial de 19 de noviembre último, se acordó por el Ministerio de Marina que se iniciaran los trámites de expropiación de los terrenos necesarios para la ampliación de la Base Naval con objeto de llevar su límite oriental hasta «La Mola» y el occidental hasta lindar con la carretera militar en construcción y el señor Comisario de la Base Naval, al comunicarlo a la Alcaldía, manifiesta que se admitirán las reclamaciones oportunas dentro el plazo de diez días a contar desde la inserción del anuncio en el Boletín Oficial.

El diario monárquico, negaba el día 5 del actual que en ningún Ministerio existiera noticia alguna respecto a dicha expropiación, según telegramas que dijo haber recibido de Madrid y el día 9, cuatro días después, publicaba dicho periódico el anuncio oficial participando la Orden ministerial de iniciar los trámites de la expropiación de los consabidos terrenos.

Nosotros el día 10 le rectificábamos, echándole en cara su pésima información, en un suelto titulado «El Bien Público» bebe en buenas fuentes».

En el número de ayer, insiste el diario monárquico en afirmar que en ningún Ministerio hay noticia alguna de dicha expropiación, que lo que verdaderamente hay, es una propuesta de expropiación de los terrenos de San Antonio y Biniserrmeña, añadiendo, que de conformidad con dicha propuesta, se instruye el expediente para proceder luego a su aprobación. Ateme usted esta mosca por el rabo.

La inocente actitud de «El Bien Público» nos ha recordado una anécdota y vamos a contársela a nuestros lectores.

Hace ya algunos años, que en una casita de recreo del vecino pueblo de Villacarlos y en la noche de un sábado, cenaban tranquilamente varios amigos que se reunían en tal día cada semana con el propósito de salir a pescar al asomar el alba dominguera. Uno de ellos, el de más edad, dijo de repente: «Mañana no habrá pesca. ¿Oís como trueno?» Alarmados los camaradas, salieron hasta la puerta de la casa y al volver a la mesa le dijeron «No trueno, es un ruido producido por el rodar de un carro». La disputa duró algún rato, el ruido cada vez se escuchaba más fuerte, todos convenían en que era un carro, pero el anciano intransigente continuaba diciendo que era un trueno. En esto, el carro pasó rodando frente a la puerta de la casita y todos a una le dijeron «Lo ves, es un carro» y él les contestó tranquilamente «Ya sé que es un carro, pero he dicho que era un trueno y es un trueno».

En el número de ayer, el diario monárquico, como el ciudadano del trueno, dice «He dicho que no hay noticia alguna de la expropiación de los terrenos y aun cuando haya una propuesta, ministerial de expropiación, no hay nada de expropiación».

¡Chuflla! ¡Chuflla! Como no te apartestu

Crónica local y general

Bienvenida

Para pasar una corta temporada en esta, llegó ayer procedente de Madrid y Barcelona, acompañado de su distinguida familia, nuestro estimado amigo el ilustrado oficial de Correos don Antonio Literas Coll, Administrador de la Estafeta de Correos de la Presidencia de la República.

Sean bien venidos y les deseamos grata estancia en esta al lado de sus familiares.

La lotería

Holgaba la Nota de Redacción que pusimos ayer al pie de los telegramas porque estaban bien las números y los premios del sorteo.

El caso fué que después de procurarnos el prospecto que había de guiarnos para ampliar la conferencia, lo hicimos con el correspondiente al 11 de Noviembre claro está que sin advertir el error. A este fué debida la nota, dictada por un espíritu de escrupulosidad al dar noticias.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Jefe de Día: Comandante de Infantería don Federico Añeces.

Imaginería: Comandante de Artillería don Alberto García.

Visita Hospital. 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

Sección de Literatura del Ateneo

Hoy, a las 19, el ateneísta don Francisco Pou Moragues dará una conferencia en homenaje al Fénix de los Ingenios en su tricentenario, desarrollando el tema «Lope de Vega: Su época, su personalidad moral y literaria».

Los mariscadores

Ayer mañana una comisión de mariscadores visitó al señor Alcalde para exponerle sus deseos de tener una reunión con los señores concejales para enterarles de los graves perjuicios que podría ocasionarles la habilitación militar de toda la costa Norte de nuestro puerto y estudiar el caso para ver si habría una fórmula, satisfactoria para todos, que aminorara los irreparables daños que, tanto para ellos como para sus familias, representaría el tener que abandonar su oficio.

El Alcalde, comprendiendo que debía intentarse hacer algo en beneficio de esta sufrida gente de mar, acordó celebrar a las seis y media de la tarde de hoy una reunión a la que asistan dichos mariscadores y los concejales del Ayuntamiento, a cuyo efecto han sido convocados.

MISAS

Las misas que se celebrarán el sábado día 14, a las 7 y media, ocho y ocho y media, en el altar de las ánimas de la parroquia de Santa María, de Mahón, serán aplicadas para el eterno descanso del alma de

D. CLAUDIO PALOMO ZAMORA

La familia agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos.

C. O. U. R.

El Casino de Obreros de Unión Republicana, cuyas iniciales corresponden al título del presente suelto de gaceta, nos informa que la próxima velada del sábado será un éxito de resonancia, tanto por lo que atañe a la representación de «La Dogaresa» como al baile que le sucederá.

También nos dicen que continuamente van encargándose las localidades, lo que demuestra el interés que existe para asistir a la función dedicada al arte de Talía y al culto a Terpsicore que tanto agrada a la juventud.

Nos complacemos en publicar las precedentes líneas.

De viaje

Procedentes de Palma han llegado esta mañana en el vapor correo 25 pasajeros, entre ellos el ingeniero de Obras Públicas encargado de las de Menorca, don Gabriel Roca, don Ricardo Fernández las señoras Isabel y Rosario Arredondo, y don Enrique Puig.

—También ha llegado el doctor nuestro amigo don Simón Vidal Sintas, que asistió a la Clínica del Doctor Valdés, para presenciar la difícil operación con injerto en la pierna de nuestro amigo don Rafael Saura.

No se pueden olvidar las ventajas del **GAS**

Agua caliente al instante
CALENTADORES A GAS
 Temperatura ideal
ESTUFAS A GAS
 Comidas sabrosas y pastelería
COCINAS Y HORNOS A GAS
 Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

SALON VICTORIA

Sábado: 6'30 y 9'45. Domingo: 3'30, 6'30 y 9'45. Lunes: 6'30 y 9'45

«VIO V. «CRISIS MUNDIAL», «RUMBO AL CAIRO», «ES MI HOMBRE...?»

LE GUSTARON... SEGURAMENTE... ¿SI?

...PUES VEA AHORA ORTA MUESTRA DEL CINE ESPAÑOL

UNA SEMANA DE FELICIDAD

... Y QUEDARA ENCANTADO

ES UNA DE AQUELLAS COMEDIAS QUE NO SE OLVIDAN... ES UNA GRAN CREACION DE LA SIMPATICA RAQUEL RODRIGO CON MUSICA DEL GRAN COMPOSITOR VIENES JEAN GILBERT, AUTOR DE «LA CASTA SUSANA»; DIRECCION POR EL ALEMAN MAX NOSEK

Comenzará el programa con la cómica APTA PARA NIÑOS DE 5 a 8 años **UNA FIESTA EN HOLLYWOOD** por STAN LAUREL, OLIVER HARDY, LUPE VELEZ y MIKEY MOUSE. (NUEVA VERSION, REFORMADA Y MORAL).

licitación Crédito Mercantil de Menorca

Base Naval Secundaria de Baleares

A las diez de la mañana del día 18 del actual, se celebrará en esta Base Naval licitación pública para contratar la adquisición de tres (3) betas de abacá de 200 metros cada una para el Cargo del oficial Naval de esta Base, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada en los anuncios, El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Caso de ser declarada desierta esta licitación se celebrará de 2.ª convocatoria el día 19 a la misma hora.

Mahón 11 de diciembre de 1935. — El Comisario, P. A., Antonio Egea.

A las once de la mañana del día 18 del actual se celebrará en esta Base Naval licitación pública para contratar la adquisición de los materiales necesarios para el alumbrado de tanques de los submarinos, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada para la licitación.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Caso de declararse desierta esta licitación, se celebrará de 2.ª convocatoria el día 19 a la misma hora.

Mahón 11 de diciembre de 1935. — El Comisario P. A., Antonio Egea.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1935

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

TRIANON

VIERNES 13 DICIEMBRE DE 1935 Tarde a las 6-30 ESTRENO

Idolos de Buenos Aires

Una magnífica producción musical por los más famosos astros de la radio Argentina. Intérpretes: ADA FALCON, OLINDA BOZAN, PABLO DE VALLIGNACIO CORSINI y TITO LUSIARDO

Hubo que casarlos

Por ZASU PITTS y SLIM SUMERVILLE (EL CORNETA) DOMINGO a las 3'30: AMIGO ENMASCARADO por TOM MIX

AVISO AL COMERCIO

SERVICIO REGULAR QUINCENAL VALENCIA-MAHON Directo de VALENCIA para MAHON saldrá el próximo día 20 del corriente mes, inaugurando esta línea el potente moto-velero

SAN ANTONIO

admitiendo CARGA GENERAL para MAHON

Para fletes e informes a sus consignatarios: EN VALENCIA: DON AMADEO FOS BRULL, Muelle de Levante, 9. Gran Valencia.—Teléfono 30706

EN MAHON: AGENCIA VIVES, Rambla Abundancia, 32. — Teléfono: 15.

Bolsa de Barcelona de 12 de diciembre de 1935

Interior 4 p. 100 A	80'00
» » B	80'15
Exterior 4 p. 100 A	98'75
» » B	98'75
Amortizable A 1927	103'60
» B 1927	103'60
» 4 p. A	98'50
» » B	98'50
Obligaciones Norte Prioridad.	55'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100.	00'00
Id. id. id. 5 p. 100.	102'00
Id. id. id. 6 p. 100.	01'00
Franco cheque París	01'00 a 48'35
Liras » Roma	00'00 a 00'00
Dollars » New York	00'00 a 7'33
Libras » Londres	00'00 a 36'10
Reichmarks Berlín	0'00 a 2'965

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos.	250 00
Onzas y sus fracciones.	250 00
Isabelinas.	251 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Díario	Papel
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100		
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100		
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100		
» 5 p. 100 E. 1927	100	104	
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	103	
» 100 E. 1930 libre	100	102	
Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	102	
Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100	152	
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre	100	103	
«La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre	100	105	
Acciones «Sdad. General de Alumbrados»	5		5
Acciones Banco de Menorca	5		5
Banco de Ferreñas	5		5
Crédito Mercantil de Menorca	50		

TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.-EMPRESA 92

SABADO 14 DE DICIEMBRE A las 9'45

DOMINGO: sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

La PARAMOUNT presenta su grandiosa producción dialogada en español titulada

Mercaderes de la muerte

Asunto vigoroso, de vibración actual, que constituye una lección para las naciones y una advertencia para los pueblos.

LA PAPIRUSA LA PAPIRUSA LA PAPIRUSA LA PAPIRUSA

CASINO DEL CONSEY

SABADO 14 DICIEMBRE. Noche a las 9'30. DOMINGO a las 3'30, 6'30 y 9'30 UN PROGRAMA COMO NO HAY OTRO

El alguacil de la frontera

EN ESPAÑOL. Por el formidable artista GEORGE O'BRIEN.

El signo de la muerte

Grandioso drama de la Legión Extranjera del Marruecos Francés.

AVISO: EN BREVE QUEDARAN INSTALADOS NUEVOS APARATOS DE SONIDO, LOS CUALES DARAN UN RESULTADO INSOSPECHADO

Campeonato de Baleares 1955-56. Segunda vuelta

C. D. Minerva contra Fortuna A. V.

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0 25.

NOTA.—Se despachará entrada de socio a los que acrediten serlo de los dos Clubs contendientes y de la Unión Sportiva mediante la presentación del carnet del mes actual.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Sigue laboriosa la tramitación de la crisis

El señor Maura fracasa en el intento de formar gobierno

Nuevamente se confieren poderes al señor Chapaprieta

Continúan las gestiones para solucionar el problema político

Madrid 12 a las 14 10 (urgente)

cicio de los derechos de ciudadanía. Es te encargo se confía al señor Maura.

Interesante momento político

Laboriosa tramitación de la crisis

Se confieren poderes al señor Maura

Ha sido llamado al Palacio Nacional don Miguel Maura.

El Presidente de la República le ha encargado que forme gobierno.

Madrid 12 a las 16 45.

Gestiones para resolver la crisis

Una nota presidencial

Esta mañana han ratificado sus anteriores consultas ante el Presidente de la República los señores Cambó, Portela, Hurtado, Ossorio, Cirilo del Río y Maura.

Al salir este último dijo que S. E. le había encargado de formar gobierno y añadió: por la tarde recibiré a los señores de la prensa. Ahora voy a entregarles dos notas, una de ellas ya debiera haberseles entregado durante la tramitación de la crisis, pero por diversas circunstancias no se dió. La otra es del momento actual.

La primera nota dice:

Planteadas una crisis que no lograron evitar ni la clara advertencia de las circunstancias en que surge, ni el insistente ruego y la voluntad del llamado a resolverla, sigue el Presidente de la República atento a dos preocupaciones reiteradas en casos anteriores con apelación constante y éxito variable.

Cuanto sucede o se atraviesa imponen la primacía de la situación exterior en el mundo y la necesaria convivencia europea, ya no por encima de las luchas y las discordias de los partidos, si no también sobre sus intereses y aspiraciones, normalmente lícitos y realizables.

Todo ello aconseja la formación de un gobierno que pueda utilizar el concurso de las Cortes para una obra concreta, necesaria y viable que sin retroceso, ni parada en los resultados ya obtenidos prosiga la normalización política y financiera, respondiendo a las exigencias fundamentales del momento, así en el exterior como en el interior.

Cuando se encargó la formación de gobierno al señor Martínez Velasco, se hizo para buscar la forma de obtener una obra legislativa serena y eficaz, salvando siempre las esenciales preocupaciones que impone el interés nacional.

La renuncia del señor Martínez Velasco, así como el conjunto de circunstancias actuales, demuestran la dificultad definitiva y la evidente imposibilidad de aquella labor parlamentaria; en vista de ello y atentos siempre a otras exigencias capitales de la vida española, se procura la formación de un gobierno de concordia republicana apoyado por los partidos de centro y que ofrezca a los demás partidos garantías de paz, de orden y de imparcialidad en las distintas manifestaciones de dicha política y en el ejer

Madrid 12 a las 19 (urgente).

El señor Maura fracasa

Nos apresuramos a telegrafiar que el señor Maura ha declinado los poderes que se le confirieron para formar gobierno.

Daremos más noticias y detalles en sucesivas conferencias.

Madrid 12 a las 19-40 (urgente).

Vuelve el señor Chapaprieta

Ha sido de nuevo encargado de formar ministerio el señor Chapaprieta. Aceptados los poderes empieza las gestiones para constituir gobierno.

Madrid 12 a las 23 30.

El señor Maura en movimiento
Idas, venidas y conferencias
Desengaño y renuncia

Una vez encargado de formar gobierno el señor Maura se dirigió a su domicilio y conferenció con los señores Arranz y Cirilo del Río con quienes almorzó.

A las cuatro volvió a su casa y dijo a los periodistas que las gestiones iban por buen camino, exceptuadas algunas, y que creía que a las siete de la noche podría llevar a Palacio la lista del nuevo gobierno.

En su despacho particular recibió don Miguel Maura la visita del señor Martínez Barrio y éste dijo al salir que el primero le había dado noticia del encargo recibido, de las gestiones realizadas y de los propósitos que tiene. No hablaron de colaboración en el gobierno.

Don Cirilo del Río salió de casa del señor Maura a las 6 10 próximamente, después de un cambio de impresiones.

Luego llegó el agrario señor Romero Radigales y conferenció brevemente con don Miguel.

El señor Maura salió después para dirigirse al domicilio del Presidente de la República de donde se retiró a las 6 50. Dijo en este momento a los informadores de la prensa:

He dado cuenta a S. E. de las dificultades con que he tropezado por parte de determinados elementos. El Presidente me ha rogado que si yo continúo mis gestiones, pero yo consciente de la importancia del momento y de mi responsabilidad he rogado a S. E. que vea si otra persona puede cumplir el encargo en las mismas condiciones que se me confirió.

Se encarga la solución a Chapaprieta
Andanzas y gestiones

El conflicto político sigue en pie

Poco después fué llamado a casa del Presidente el señor Chapaprieta. Salió a las 7-15 y dijo que se le había encargado gestionara la formación del nuevo gobierno.

El señor Chapaprieta fué al Congreso

y conferenció con el señor Alba. Después marchó a casa del señor Maura y cuando salió dijo que había sacado una grata impresión de la visita y que no habían hablado de colaboración personal.

Después el señor Chapaprieta se trasladó al hotel donde se hospeda Cambó, celebraron una entrevista y manifestó luego que todo iba bien.

Dirigióse seguidamente a su domicilio particular donde le esperaba el señor Portela, quien se retiró a las 9 45 y manifestó: hemos hablado de política. No puedo decirles a ustedes nada. Creo que Chapaprieta formará gobierno, pero nada hemos hablado de colaboración.

Después de su entrevista con Chapaprieta, el señor Maura habló con los informadores de la prensa y les manifestó que le había dicho que si lograba formar un gobierno con la misma exclusión del que yo forme cuenta conmigo incondicionalmente.

A las 9 45 el señor Martínez Velasco manifestó a los periodistas que había ofrecido al señor Chapaprieta su colaboración personal en el ministerio de Estado y que creía había gobierno. Suponía Martínez Velasco que el señor Chapaprieta contaría con los jefes del bloque, aun cuando nada hablaron de la participación de la Ceda.

El señor Chapaprieta se propone visitar mañana (por hoy) al jefe del Estado para darle cuenta de las gestiones que ha realizado.

La opinión predominante esta noche es que Chapaprieta declinará los poderes que para formar Gobierno se le han confiado.

Notas del momento

Opiniones, comentarios, habladurías

Acerca de los propósitos del señor Gil Robles de publicar un manifiesto dijo Martínez Velasco que había oído un rumor en tal sentido.

Por la tarde a primera hora el Congreso estuvo muy animado. Predominaban

en la concurrencia los diputados de las derechas.

Los radicales comentaban el encargo confiado al señor Maura y la nota del Presidente de la República.

Algunos estimaban que se debió apurar mas situación parlamentaria con un gobierno presidido por Gil Robles.

Decía el señor Barcia que la política ha tomado ahora otro rumbo.

A las 5-30 la Comisión Permanente del Congreso aprobó, bajo la presidencia del señor Alba, la prórroga por un mes del estado de excepción en las provincias donde existía. Se abstuvieron de votar los señores Martínez Barrio, y Horn. Votó en contra el señor Santaló y en favor los señores Montes, Jiménez Fernández, Carrascal, Cid, Guerra del Río, Alba y Cafotos.

El señor Villalobos se ha separado de don Melquiades con motivo de haberle éste prohibido la colaboración con Maura y no haber obedecido.

Información mundial

El conflicto italo-etiopio

Ginebra. — El señor Laval ha celebrado hoy en esta ciudad muchas conferencias.

Se ha reunido el comité de los 18 privadamente.

En Ginebra habrá poca actividad hasta que se reciba la respuesta de Italia a la propuesta anglo francesa.

Chalet « Villa Margarita » en venta

Linda casita de recreo muy habitable en todas las estaciones, con un cercado, arbores, flores, árboles etc. Situación excelente, próxima a la ciudad, en la calle La Unión (cami d'en Guixó) a 40 metros de la carretera Mahón San Luis. Buenas condiciones de venta. Informes en esta imprenta.

UN APARATO DE RADIO Y UNA GARANTÍA DE SERVICIO GRATUITO

Todos los receptores PHILIPS se entregan con un certificado que garantiza la reparación totalmente gratuita de todas las averías o defectos que puedan sufrir por cualquier causa, durante 2 AÑOS Y MEDIO

PHILIPS

Representante oficial:

DOMINGO ESTRADA

Rampa Abundancia, 69

Sub-Agencia:

VDA. DE B. CARRERAS

Doctor Orfila, * Joyería

vidriero, quedaban sólidamente fijas; su otra extremidad, flotando por fuera, llegaba hasta el suelo. Como el segundo batiente de la ventana quedaba abierto, dejaba a los fugitivos paso suficiente.

Entonces el veterano cogió su morral, la maleta de las niñas, el capote de piel de reno y lo arrojó todo por la ventana. En seguida hizo una seña a « Aguafiestas » y le ordenó que fuese, por decirlo así, a guardar tales objetos. El perro no vaciló; dió un salto y desapareció por la ventana.

Rosa y Blanca miraban a Dagoberto estupefactas.

—Ahora, hijas mías—les dijo—las puertas de la posada están cerradas. Tened valor.—Y señalándoles la ventana continuó:—Es necesario que nos marchemos por ahí, si no, seremos arrestados, puestos en prisión... vosotras en un sitio, yo en otro, y nuestro viaje habrá fracasado.

—¡Arrestadas! ¡Puestas en prisión! ¡Separadas de mí!

—¡Sí, pobres hijas mías! ¡Han matado a « Jovial »! Es necesario que nos salvemos a pie y que procuremos llegar a Leipzig. Cuando estéis cansadas, os llevaré en brazos por turno, y aun cuando deba mendigar por el camino, llegaremos. Pero si nos retrasamos un solo cuarto de hora, todo se habrá perdido. Vamos, hijas mías, tened confianza en mí! ¡Demostrad que las hijas del general Simón no son cobardes!... Aun nos queda la esperanza.

asustado por la actitud y la amenazadora expresión del veterano, retrocedió dos pasos apoyando una mano en el pasamano de la escalera.

—¡Oídme bien!—dijo el soldado, cogiendo al juez por el brazo.—Hace poco ese miserable me ha insultado—y señaló a Morok.—Lo he soportado... porque se trataba de mí. Pero os prevengo que por muy burgomaestre que seáis, os trataré a puntapiés, como he tratado a ese perro, si tuvieseis la desgracia de no hablar de esas jóvenes como hablaríais de vuestra hija, ¿Lo habéis entendido?

—¡Cómo! ¿Os atrevéis a decir—exclamó el burgomaestre, balbuceando por la cólera—que si yo hablo de esas dos aventureras?...

—¡Hay que descubrirse cuando se habla de las hijas del mariscal duque de Ligny!—dijo el soldado arrancando el gorro del burgomaestre y arrojándolo a sus pies.

Ante esta agresión, Morok se estremeció de alegría.

En efecto, Dagoberto, exasperado, renunciando a toda esperanza, se dejaba dominar desgraciadamente por la violencia de su carácter, tan a duras penas contenido desde hacia algunas horas.

Cuando el burgomaestre vió su gorro en el suelo, miró al domador de fieras con estupor, como si no quisiera creer semejante enormidad.

Dagoberto, arrepentido de su comportamiento y sabiendo que no le quedaba ningún medio de conciliación, dirigió una rápida mirada a su alrededor

Noticias de todas partes

HAN SIDO OBJETO DE SANCIONES EL COMISARIO DE VIGILANCIA DE SEVILLA Y VARIOS INSPECTORES Y AGENTES DE AQUELLA PLANTILLAS

Sevilla. — Contestando a preguntas que le hicieron los periodistas, el gobernador civil interino ha manifestado que, como consecuencia del expediente instruido en cumplimiento de órdenes de la Dirección General de Seguridad, han sido decretados varios traslados del personal de la plantilla de esta Comisaría de Vigilancia. Los traslados afectan al comisario de Vigilancia, don Arturo Vargas, al que parece se le destina a Barcelona y se le impone como correctivo un año de suspensión de empleo y sueldo; comisario de segunda, don Enrique Rey, que habrá de abonar una multa de treinta días de sueldo; inspectores señores Aranda y Roig, suspensos de empleo y sueldo, por ocho meses el primero y treinta días el segundo. Además, hay seis agentes y dos conductores sancionados, encontrándose entre los primeros el que actualmente desempeña la secretaría particular del Gobierno Civil.

INDUSTRIA CONTRA BUROCRACIA EN LOS ESTADOS UNIDOS

Nueva York. — En un bauqueté del Congreso de la Industria Norteamericana, el señor Alfred Sloan, presidente de una de las más importantes Corporacio-

nes, ha pronunciado un interesante discurso, en el cual ha rogado a todos los presentes que unan sus esfuerzos para que la industria salve a América de la burocracia y del socialismo. Dijo el señor Sloan: «La industria debe influir sobre la nación para que abandone la teoría falaz de la penuria y adopte la teoría sana de la abundancia, lo que contribuirá a fomentar el bienestar de toda la gente. Si los grandes negocios se niegan a aceptar esta «engrandecida responsabilidad», resultará que se pedirá más y más la interferencia de los partidarios del «sin gobierno» en los negocios»

Se mostró partidario el señor Sloan de la reducción en los verdaderos precios de coste y los de venta de las mercancías y servicios y de un equilibrio más económico de los ingresos nacionales, gracias a una política que afecte a los salarios, a las horas de trabajo y a los precios y beneficios.

LOS MEDICOS EUROPEOS QUE SE ENCONTRABAN EN DESSIE PROTESTAN CONTRA EL BOMBARDEO

Adcis Abeba. — Del corresponsal especial de la Agencia Havas:

Nueve médicos del Hospital norteamericano y de la Cruz Roja de Dessie hacen conocer a la opinión pública del mundo que tres escuadrillas de aviones italianos de bombardeo han volado ayer sobre la ciudad de Dessie y han lanzado no sólo bombas explosivas sino también bombas incendiarias y torpedos aéreos durante una hora aproximadamente.

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.

Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Los médicos declaran que las primeras bombas explosivas e incendiarias han sido lanzadas exclusivamente sobre las

ambulancias de la Cruz Roja, cuyos emblemas internacionales eran visibles de lejos. Cinco bombas fueron arrojadas directamente sobre el Hospital Taftaris Makonnen, en el que había heridos y enfermos. La sala instrumental y dos de los enfermos han sido completamente destruidas por el fuego. La primera enfermera, señorita Havig, está gravemente herida.

La ambulancia de campaña número 2 y la tienda de campaña de cirugía del doctor Dassins, que se encontraban a doscientos metros del hospital, han sido completamente destruidas por las llamas.

Repetimos—añaden—que las ambulancias y el hospital estaban fuera de la ciudad y lucían los emblemas de la Cruz Roja en varios lugares, bien visiblemente y en cantidad suficiente. Protestamos ante la opinión mundial y hacemos conocer a todos los Gobiernos que los italianos han lanzado cuarenta bombas explosivas e incendiarias sobre nuestros hospitales.

Deploramos más de diez muertos y heridos a consecuencia de esta demostración tan cruel y preguntamos en nombre de qué derecho se ha cometido tal acto. Firman siete médicos internacionales.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR Y AMORTIZABLE al 4 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Últimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA

CHOCOS RECOMENDADOS

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26.
MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

FERRISTERIA BATERIA COCINA VIDRIOS
PAPELES PINTADOS
PINTURAS ESMALTES BARNICES
BROCHAS PINCELES

Agencia-Depósito de la «International» Cia. Española de Pinturas marca **HOLZAPFEL**

PINTURA VERDE GARDENILLO
La de más rendimiento y duración para embarcaciones y fachadas

RADIO CASTILLA
La marca genuinamente española con sus formidables **RECEPTORES 1936**

21 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

110 EUGENIO SUE

y retrocediendo algunos pasos, ganó los primeros peldaños de la escalera.

El burgomaestre, engañado por el movimiento de retirada de Dagoberto, gritó:

—¡Ah! ¿Crees escaparte después de haberte atrevido a poner la mano sobre mí? ¡Miserable! ¡Comprobarás a tu costa que en Leipzig tenemos buenos calabozos para los agitadores franceses y para las aventureras, porque tus doncellas no valen más que tú! ¡Vamos!—añadió con tono imperioso.—¡Vamos! Baja delante de mí En cuanto a tí, Morok, vas...

El burgomaestre no pudo acabar. Desde hacía algunos momentos, Dagoberto sólo buscaba ganar tiempo. Había visto una puerta entreabierta en el descansillo, frente a la habitación ocupada por las huérfanas, y creyendo el momento favorable, se lanzó rápido como el rayo sobre el burgomaestre, le cogió por el cuello y le arrojó tan rudamente contra la puerta entreabierta, que el magistrado, estupefacto por tan brusco ataque, no pudo decir ni una palabra ni lanzar un grito y fué rodando hasta el fondo de la habitación, que estaba completamente a oscuras.

A continuación, el soldado se volvió hacia Morok, que, con el brazo en cabestrillo y al ver la escalera libre trataba de escapar por ella, y lo atrapó por su larga cabellera flotante, lo atrajo hacia sí, lo enlazó con sus brazos de hierro le puso la mano en la boca para ahogar sus gritos y, a pesar de su resistencia desesperada, lo empujó arrastrándolo hasta

111 EL JUDÍO ERRANTE

la habitación, al fondo de la cual el burgomaestre yacía confuso y aturdido.

Después de haber cerrado la puerta con doble vuelta de llave, se guardó ésta en el bolsillo y bajó en dos saltos la escalera que conducía a un corredor que daba al patio. Atrancar la puerta del corredor e interceptar así toda comunicación con el patio fué para el soldado cosa de un segundo y subió rápidamente a reunirse con las huérfanas. Al volver en sí Morok, pidió socorro con todas sus fuerzas, pero aun cuando sus gritos hubiesen podido ser oídos a pesar de la distancia, el ruido del viento y de la lluvia los ahogaba. Dagoberto tenía, pues, una hora a su disposición, porque se necesitaba mucho tiempo para que la gente se extrañase de la duración de su conversación con el magistrado.

—¡Hijas mías se trata de demostrar que tenéis sangre de soldado en vuestras venas!—les dijo Dagoberto entrando bruscamente en la habitación de las muchachas, que estaban asustadas del ruido que habían oído pocos momentos antes.

—¡Dios mío, Dagoberto! ¿Qué ocurre? ¿Qué quieres que hagamos?

Sin contestarles, el soldado corrió al lecho, quitó las sábanas, las anudó rápidamente, e hizo un gran nudo en uno de sus extremos, que colocó en la parte superior de la hoja izquierda de la ventana, previamente entreabierta, cerrándola luego. Retenidas las sábanas interiormente por el nudo, que no podía pasar por entre la hoja y el marco de la

es una marca mas"

"METAL"
es garantía de calidad

HIJOS DE I. SINTES